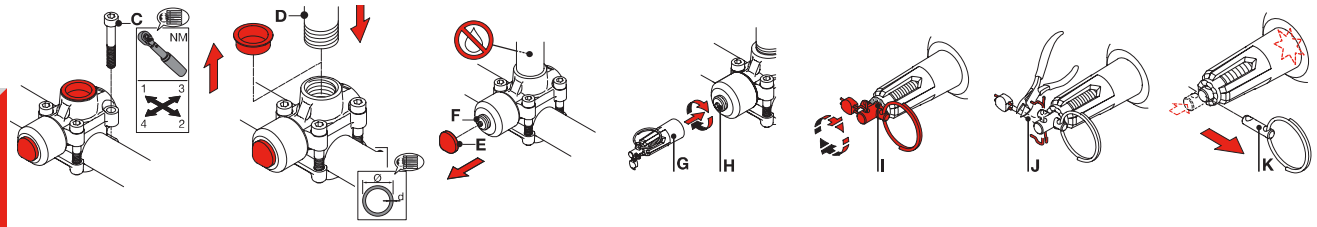
Flamco

T-plus



CE 0589

MO201950/06-2017

M

(1)		Steel EN10277 C Heavy / DIN 2440/2441 / EN 10255 M or H / BS 1387 Heavy or Butted, DIN 2448/1629 BL3 / EN 10216-1 / ISO 9330-1, DIN 2458/1626 BL2 / EN 10217-1 / ISO 9330-1.			
Materialnr.		1.0035 (ST 33)			
		1.0034, 1.0345 (ST 34)			
		1.0305, 1.0345 (ST 35)			
		1.0308, 1.0309, 1.0338, 1.0339, 1.0255, 1.0254 (ST 37)			
	ø	d min.	d max.	M	NEC
	(mm)	(mm)	(mm)	(kvm)	(gram)
T-plus DN15 (¾") x Rp½"	21,3 (¾")	2,6	3,25	10	0,40
T-plus DN20 (¾") x Rp¾"	26,9 (¾")	2,6	3,25	10	0,40
T-plus DN25 (1") x Rp¾"	33,7 (1")	2,6	4,05	16	0,54
T-plus DN32 (1¼") x Rp1"	42,4 (1¼")	2,6	4,05	16	0,75
T-plus DN40 (1½") x Rp1¼"	48,3 (1½")	2,3	4,05	30	1,81
T-plus DN50 (2") x Rp1¼"	60,3 (2")	2,3	4,50	30	1,81
T-plus DN65 (2½") x Rp1½"	76,1 (2½")	2,6	4,50	30	1,81
T-plus DN80 (3") x Rp1½"	88,9 (3")	2,9	5,0	30	1,81

NEC = netto explosive charge

(2)		Thin-walled carbon steel (NEN 1992, EN 10305-3, DIN 2391)	Cu (DIN 1001)	Stainless steel (NEN 1992, EN 10312, DIN 2391)		
Materialnumber		1.0033 (ST 33)	R250 (semi-hard)	1.4401 (AISI 316)		
		1.0031				
		1.0034 (ST 34)				
		1.0215				
		1.0308 (ST 35)		1.4521 (AISI 444)		
		1.0309	R290 (hard)			
		1.0225				
		1.0037				
		1.0261				
	ø	d min.	d max.	d max.	d max.	M	NEC
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(kvm)	(gram)
T-plus 14 x G¼" M	14	-	-	1,25	-	6	0,14
T-plus 15 x G¼" M	15	-	1,25	1,25	1,0	6	0,14
T-plus 16 x G¼" M	16	-	-	1,25	-	6	0,14
T-plus 18 x G¼" M	18	-	1,25	1,25	1,0	6	0,14
T-plus 22 x G¼" M	22	-	1,50	1,25	1,25	6	0,14
T-plus 28 x Rp¾"	28	-	1,50	1,50	1,25	10	0,14
T-plus 35 x Rp¾"	35	-	1,50	1,50	1,50	10	0,245
T-plus 42 x Rp¾"	42	-	1,50	1,50	-	16	0,245

NEC = netto explosive charge

kiwa

ENG

1. General

The T-plus is used to make a branch from a pressurised line carrying water, air or other non-flammable liquids and gases. The system does not have to be depressurised to do this.

Safety

- The T-plus may only be used by authorised personnel (18+, due to the use of spring loading). Observe local legislation and guidelines.
- Do not use the T-plus in environments where the risk of fire or explosion can occur.
- Use the Trigger **(G)** only in combination with the T-plus. Remove the Trigger after use.

Safety requirements during installation:

Flamco T-plus version	p max.	T max.
Brass version (2)	16 bar	120 °C
Cast-iron version (1)	25 bar	120 °C

2. Installation

The following points must be followed for correct operation of the T-plus:

- Use the T-plus only in a dry and frost-free location which is easily accessible for maintenance purposes.
- Do not use the Flamco T-plus in combination with explosive or flammable substances.

Installation

- Check that the installation point is sound, smooth, round and clean.
- Check the dimensions of the T-plus with the external tube diameter for the correct connection. T-plus is suitable for pipes with a minimum and maximum wall thickness as indicated in the table at top right **(M)**.
- Place the T-plus in the required location and ensure that the branch is in the right condition. Prior to installation, there must be no liquid present in the branch at the height of the T-plus. T-plus seals if installed in the appropriate fashion.
- The 1½" – 3" sizes come with a Click-in rapid assembly system. To do this, push the bolts into the Click-ins and push them through for fast pre-assembly.
- Tighten the bolts **(C)** crosswise. Pay attention to the tightening torques, as shown in the table **(M)**.
- If the bolts are insufficiently tightened, the T-plus may not cut through the pipe, start turning or start leaking.
- Do not move the T-plus once the bolts have been tightened.
- Complete the installation of the branch **(D)**. Ensure that the branch pipe does not contain any liquid.
- Remove the cap **(E)** from the pin **(F)**.
- Turn the trigger **(G)** fully on the screw thread of the cap flange **(H)**. Do not remove the seal in the process.
- Position the locking pin with chain ring by turning it clockwise over the ridges **(I)** of the Trigger **(G)**. Ensure sufficient space for pulling the locking pin **(K)** out.
- Break the seal with a pair of pliers. Remove the locking wire. **Note:** The Trigger **(G)** is now activated.
- Pull the locking pin out of the Trigger **(G)** in one swift movement.
  When the system is under pressure, the branch is also under direct pressure after cutting open the pipe.
- Re-tighten the bolts to the specified torque value **(M)**.
- Remove the Trigger and return the cap **(E)** over the pin.

3. Maintenance

The T-plus does not require any further maintenance.

4. Removal

Attention!

Release the pressure from the system. The T-plus may be very hot. Remove the T-plus.

Environment

Comply with local legislation when disposing of the T-plus and Trigger.

According to the Pyrotechnic Directive 2013-29 EU - CE 0589 - FAST LOCK DEVICE.
For EU conformity declaration see www.flamcogroup.com.

DEU

1. Allgemeines

Das Flamco T-plus wird zum Herstellen von Abzweigungen in mit Druck beaufschlagten Leitungen, in denen Wasser, Luft oder andere nicht-orientierte Flüssigkeiten und Gase transportiert werden, verwendet. Das System braucht dazu nicht drucklos gemacht werden.

Sicherheit

- Das T-plus darf nur von dafür autorisiertem Personal (18+, wegen der Verwendung von Spreingzeit) verwendet werden. Beachten Sie die vor Ort geltenden gesetzlichen Vorschriften und Richtlinien.
- Setzen Sie das T-plus nicht in Umgebungen mit Brand- oder Explosionsgefahr ein.
- Verwenden Sie den Trigger **(G)** (die Auslösevorrichtung) nur in Kombination mit dem T-plus. Entfernen Sie den Trigger nach dem Gebrauch.

Sicherheitsanforderungen während der Installation:

Ausführung Flamco T-plus	p max.	T max.
Ausführung aus Messing (2)	16 bar	120 °C
Gusseiserne Ausführung (1)	25 bar	120 °C

2. Installation

Um den korrekten und einwandfreien Betrieb des T-plus zu gewährleisten, sind folgende Punkte zu beachten:

- Verwenden Sie das T-plus ausschließlich an einem trockenen und frostfreien Ort, der für Wartungszwecke gut zugänglich ist.
- Verwenden Sie das Flamco T-plus nicht in Kombination mit explosiven oder brennbaren Stoffen.

Installation

- Überprüfen Sie, dass die Einbaustelle unbeschädigt, glatt, rund und sauber ist.
- Um einen guten Anschluss zu gewährleisten, vergleichen Sie die Abmessungen des T-plus mit dem Außendurchmesser des Rohres. T-plus ist für Rohre mit einer minimalen und maximalen Wanddicke geeignet, siehe die Angaben in der Tabelle oben rechts **(M)**.
- Bringen Sie das Flamco T-plus an gewünschten Ort an und achten Sie darauf, dass sich die Abzweigung in der richtigen Stellung befindet. Vor der Installation darf sich an der Stelle des T-plus kein Flüssigkeit in der Abzweigung befinden. T-plus dichtet bei richtiger Montage.
- Achten Sie darauf, dass die Dichtung unbeschädigt ist, so dass keine Undichtigkeiten entstehen.
- Die Größen 1½" – 3" werden mit einem Click-it-Schnellmontagesystem geliefert. Für eine schnelle Vormontage drücken Sie die Schrauben in das Click-it-System und drücken Sie diese anschließend durch.
- Ziehen Sie die Schrauben **(C)** über Kreuz an. Beachten Sie dabei die in der Tabelle **(M)** angegebenen Anzugsmomente.
- Wenn die Schrauben nicht ausreichend angezogen werden, schneidet das T-plus das Rohr möglicherweise nicht auf, anfangen zu verdrehen kann oder Undichtigkeiten auftreten können.
- Verschieben Sie das T-plus nicht mehr, nachdem die Schrauben angezogen wurden.
- Installieren Sie die Abzweigung **(D)** vollständig. Stellen Sie sicher, dass sich in Ruhe der Abzweigung keine Flüssigkeit befindet.
- Entfernen Sie die Kappe **(E)** von dem Stift **(F)**.
- Drehen Sie den Trigger **(G)** ganz auf das Gewinde des Kappenflansches **(H)**. Tun Sie dies, ohne dabei die Verschlußring zu entfernen.
- Bringen Sie die Sicherungsstift mit dem Zierring in die richtige Position, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn über die Noppen **(I)** des Triggers **(G)** drehen. Achten Sie darauf, dass ausreichend Platz vorhanden ist, um den Sicherungsstift **(K)** herausziehen.
- Öffnen Sie die Verschließung mit einer Zange. Entfernen den Sicherungsdraht. **Hinweis:** Der Trigger **(G)** ist jetzt aktiviert.
- Ziehen Sie den Sicherungsstift in einer schnellen Bewegung aus dem Trigger **(G)**.
  Wenn das System mit Druck beaufschlagt ist, wird auch die Abzweigung direkt nach dem Aufschneiden des Rohres mit Druck beaufschlagt.
- Ziehen Sie die Schrauben wieder mit dem festgelegten Anzugsmoment an **(M)**.
- Entfernen Sie den Trigger und setzen Sie die Kappe **(E)** über den Stift.

3. Wartung

Das T-plus benötigt keine weitere Wartung.

4. Demontage

Achtung!

Entlasten Sie das System drucklos. Das T-plus kann sehr heiß sein. Bauen Sie das T-plus aus.

Umwelt

Beachten Sie bei der Entsorgung von T-plus und Trigger die örtlichen Vorschriften.
Erfüllt die Anforderungen der Richtlinien 2013/29/EU über pyrotechnische Gegenstände - CE 0589 - FAST LOCK DEVICE / SCHNELLAUSLÖSEVORRICHTUNG.
Die EG-Konformitätserklärung finden Sie unter www.flamcogroup.com. T.: 0031 33 299 75 00

NLD

1. Algemeen

De T-plus wordt gebruikt voor het maken van een afsteking van een leiding onder druk met water, lucht of andere niet-brandbare vloeistoffen en gassen. Hiervoor hoeft het systeem niet drukloos gemaakt te worden.

Veiligheid

- De T-plus mag uitsluitend worden gebruikt door vakbekwaam personeel (18+, vanwege gebruik van springbelasting. Houdt u zich aan de lokale wetgeving en richtlijnen.
- Gebruik de T-plus niet in een omgeving waar brand- of ontploffingsgevaar kan ontreden.
- Gebruik de Trigger **(G)** enkel in combinatie met de T-plus. Verwijder de Trigger na gebruik.

Veiligheidseisen tijdens de installatie:

Version Flamco T-plus	p máx.	T máx.
Messing uitvoering (2)	16 bar	120 °C
Gietijzer uitvoering (1)	25 bar	120 °C

2. Installatie

De volgende punten moeten worden opgevolgd voor een correcte werking van de T-plus:

- Gebruik de T-plus uitsluitend in een droge en vorstvrije locatie, die goed toegankelijk is voor onderhoud.
- Gebruik de T-plus niet in combinatie met explosieve of brandbare stoffen.

Installeren

- Controleer of de plaats van montage goed, glad, rond en schoon is.
- Controleer de maatvoering van de T-plus met de buitenbuisdiameter voor de juiste aansluiting. T-plus is geschikt voor gebruik op buizen met een min. en max. wanddikte zoals aangegeven in de tabel rechtsboven **(M)**.
- Plaats de T-plus op de gewenste locatie en let op dat de afsteking in de juiste stand staat. Tijdens het plaatsen mag geen vloeistof in de afsteking te zitten van de T-plus staan.
- Om lekkage te voorkomen is het van belang dat de pakking onbeschadigd blijft.
- De maatvoering 1½" – 3" zijn voorzien van een Click-it-snelmontage systeem. Steek hiervoor de bouten in de Click-in en druk deze door voor snelle voormontage.
- Draai de bouten **(C)** kruislings aan. Neem hierbij de aanhaalmomenten in acht, zoals gegeven in de tabel **(M)**.
- Bij onvoldoende aangedraaide bouten kan de T-plus mogelijk de buis niet opensnijden, gaan draaien of gaan lekken.
- Verschuif de T-plus niet meer eenmaar de bouten aangetrokt zijn.
- Monteer de afsteking **(D)** compleet af. Zorg erooor dat de afsteking geen vloeistof bevat.
- Verwijder de kap **(E)** van de stoppen **(F)**.
- Draai de Trigger **(G)** volledig op het schroefdraad van de kapflens **(H)**. Zonder daarbij de verzegeling te verwijderen.
- Positioneer de borgpin met treeting door deze rechtsom over de nokken **(I)** van de Trigger te draaien **(G)**. Zorg voor voldoende ruimte om de borgpin **(K)** eruit te trekken.
- Verbreek de verzegeling met een tang. Verwijder het borgdraad. **Let op:** De Trigger **(G)** staat nu op scherp.
- Trek de borgpin met één snelle beweging uit de Trigger **(G)**.
  Wanneer het systeem onder druk staat, komt ook de **afsteking** na het opensnijden van de buis direct onder druk te staan.
- Draai de bouten nogmaals aan. Neem hierbij de **aanhaalmomenten** in acht **(M)**.
- Verwijder de Trigger en plaats de kap **(E)** terug over de stoppen.

3. Onderhoud

Voor de T-plus is geen aanvullend onderhoud noodzakelijk.

4. Demonteren

Let op!

Maak de installatie drukloos. De T-plus kan zeer heet zijn. Verwijder de T-plus.

Milieu

Houdt u zich aan de lokale regelgeving bij het afvoeren van de T-plus en Trigger.

Voldoet pyrotechnische richtlijn 2013-29 EU - CE 0589 - FAST LOCK DEVICE.
Voor EU conformiteitsverklaringen ze www.flamcogroup.com.

FRA

1. Généralités

Le T-plus est utilisé pour procéder à un piquage sur une conduite sous pression transportant de l'eau, de l'air ou d'autres liquides et gaz inflammables. Pour ce faire, l'installation ne doit pas être dépressurisée.

Sécurité

- Le T-plus doit être utilisé exclusivement par du personnel qualifié (plus de 18 ans, suite à l'utilisation d'une charge). Respecter la législation et les directives locales.
- N'utilisez pas T-plus dans des environnements où risque d'incendie ou d'explosion existe.
- Utilisez le déclencheur **(G)** uniquement en combinaison avec le T-plus. Déposer le déclencheur après utilisation.

Exigences de sécurité pendant l'installation:

Version Flamco T-plus	p máx.	T máx.
Version laiton (2)	16 bars	120 °C
Fonte (1)	25 bars	120 °C

2. Montage

Respectez les points suivants pour une utilisation correcte de T-plus:

- Utiliser T-plus uniquement dans un endroit sec, à l'abri du gel et aisément accessible pour des opérations de maintenance.
- N'utilisez pas Flamco T-plus en combinaison avec des substances explosives ou inflammables.

Montage

- Assurez-vous que le point de montage est intact, lisse, rond et propre.
- Comparez les dimensions du T-plus avec le diamètre externe du tube pour vous assurer que la connexion est correcte. T-plus convient pour des conduites avec une épaisseur de paroi minimale et maximale telle qu'indiquée dans le tableau en haut à droite **(M)**.
- Placez le T-plus à l'endroit voulu et veillez à ce que le piquage occupe la position correcte. Avant le montage, assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le piquage à l'endroit du T-plus.
- Pour éviter toute fuite, l'est capital que le joint ne soit pas endommagé.
- Les dimensions 1½" – 3" sont assorties d'un système d'assemblage rapide Click-it. Pour ce faire, poussez les boulons dans le Click-it pour un pré-assemblage rapide.
- Serrez les boulons **(C)** en croix. Respectez les couples de serrage tels qu'indiqués dans le tableau **(M)**.
- Si les boulons ne sont pas suffisamment serrés, le T-plus peut ne pas couper la conduite, commencer à tourner ou à fuir.
- N'essayez pas de déplacer le T-plus une fois que les boulons ont été serrés.
- Terminez le montage du piquage **(D)**. Assurez-vous que la conduite de piquage ne contient aucun liquide.
- Déposer le capuchon **(E)** de la goupille **(F)**.
- Visser le déclencheur **(G)** complètement sur le filetage de la vis sur la bride du capuchon **(H)**. Lors de cette opération, ne retirez pas le joint.
- Positionnez la goupille de verrouillage avec la bague de retenue et la tournant vers la droite sur les nervures **(I)** du déclencheur **(G)**. Veillez à disposer de suffisamment d'espace pour sortir la goupille de verrouillage **(K)**.
- Rompez le joint avec une pince. Déposez le fil de verrouillage. **Remarque** : La déclencheur **(G)** est à présent activé.
- Tirez la goupille hors du déclencheur **(G)** en un mouvement souple.
  Si l'installation est sous pression, la dérivation est aussi directement sous pression après la découpe de la conduite.
- Resserrez les boulons au couple spécifié **(M)**.
- Retirez le déclencheur et retournez le couvercle **(E)** sur la broche.

3. Maintenance

Le T-plus ne requiert aucune maintenance.

4. Dépose

Attention !

Dépressurisez l'installation. Le T-plus peut être très chaud. Déposez le T-plus.

Environnement

Respecter les prescriptions locales lors de la mise au rebut du T-Plus et du déclencheur.

Conforme à la directive Pyrotechnique 2013-29 EU - CE 0589 - FAST LOCK DEVICE.
Pour la déclaration de conformité EU, voir www.flamcogroup.com.

ESP

1. Aspectos generales

T-plus se utiliza para instalar derivaciones en una línea presurizada que transporta agua, aire o líquidos y gases no inflamables. No es necesario desprecurizar el sistema para ello.

Seguridad

- T-plus solo puede ser utilizado por personal autorizado (mayores de 18 años, debido al uso de cargas de resorte). Cumpla las leyes y normativas locales.
- No utilice T-plus en entornos donde haya riesgo de incendio o explosión.
- Use el Cortador **(G)** únicamente junto con T-plus. Retire el Cortador después de su uso.

Requisitos de seguridad durante la instalación:

Versión Flamco T-plus	p máx.	T máx.
Versión latón (2)	16 barres	120 °C
Versión de Hierro Fundido (1)	25 barres	120 °C

2. Instalación

Para el correcto funcionamiento de T-plus se deben seguir los siguientes puntos:

- Use T-plus únicamente en un lugar seco y no expuesto a heladas, de fácil acceso para tareas de mantenimiento.
- No utilice Flamco T-plus en combinación con sustancias explosivas o inflamables.

Instalación

- Comprueba que el punto de instalación está en buen estado, liso, redondeado y limpio.
- Comprueba las dimensiones de T-plus con el diámetro de tubo externo para una conexión correcta. T-plus es adecuado para tubos tubos con el grosor de pared mínimo y máximo indicado en la tabla de la esquina superior derecha **(M)**.
- Posicionar Flamco T-plus en el punto deseado y asegúrese de que la derivación está en buen estado. Antes de la instalación, no debe haber líquido líquido la derivación en la posición de T-plus.
- Para evitar fugas es importante que el empalme está intacto.
- Los tamaños 1½" – 3" incluyen un sistema de montaje rápido Click-It. Para ello, coloque los pernos en el Click-It e introúzcalos haciendo un premontaje rápido.
- Apriete los pernos **(C)** de manera cruzada. Preste atención a los pares de apriete, como se muestra en la tabla **(M)**.
- Si los pernos no están bien apretados, T-plus podría no cortar la tubería, empezar a girarse o empezar a pérdes.
- No intente mover el T-plus una vez haya apretado los pernos.
- Complete la instalación de la derivación **(D)**. Asegúrese de que la tubería de derivación no contiene ningún líquido.
- Retire la tapa **(E)** del pivote **(F)**.
- Gire el Cortador **(G)** totalmente sobre la rosca de la brida de la tapa **(H)**. No retire el precinto en esta fase.
- Coloque el posador de bloqueo con anillo de extracción giratorio en sentido horario sobre las concavas **(I)** del Cortador **(G)**. Asegúrese de dejar suficiente espacio para tirar del posador de bloqueo **(K)**.
- Corte el precinto con unos alicates. Retire el alambre fijador. **Nota:** A continuación, se activará el Cortador **(G)**.
- Tire del posador de bloqueo del Cortador **(G)** en un movimiento rápido.
  Cuando el sistema está presurizado, la derivación también recibirá una presión directa después de cortar la tubería.
- Vuelva a apretar los pernos con el par especificado **(M)**.
- Retire el circuito y vuelva a colocar el sombrerete **(E)** sobre el passador.

3. Mantenimiento

T-plus no requiere de ningún mantenimiento adicional.

4. Desmontaje

¡Atención!

Libere la presión del sistema. T-plus podría estar muy caliente. Retire el dispositivo T-plus.

Medio ambiente

Cumpla la normativa local al desechar T-plus y el Cortador.

Según la Directiva de artículos pirotécnicos 2013-29 UE - CE 0589 DISPOSITIVOS DE BLOQUEO RÁPIDO.
Para la declaración de conformidad de la UE consulte en www.flamcogroup.com.

ITA

1. Parte generale

Flamco T-plus è impiegato per praticare derivazioni in conduttore d'acqua, aria od altre sostanze neutre e non infiammabili. Per l'installazione non è necessario scaricare la pressione nell'impianto

Sicurezza

- T-Plus può essere utilizzato solo da personale autorizzato (18+, in seguito alla presenza di forza elastomecanica). Conformarsi alla legislazione e alle normative locali.
- Non impiegare Flamco T-plus in un ambiente a rischio d'incendio o d'esplosione.
- Usare il Trigger **(G)** solo in combinazione con T-Plus. Rimuovere il Trigger dopo l'uso.

Prescrizioni di sicurezza durante l'esercizio:

Flamco versione T-Plus	p max.	T max.
Versione ottone (2)	16 bar	120 °C
Versione in ghisa (1)	25 bar	120 °C

2. Installazione

Per garantire il corretto funzionamento di T-plus è necessario seguire i seguenti punti:

- Usare T-Plus solo in un luogo asciutto e protetto dal gelo, facilmente accessibile a scopo di manutenzione.
- Non impiegare Flamco T-plus in combinazione con sostanze infiammabili od esplosive.

Installazione

- Controllare che il dispositivo sia montato su una superficie integra, liscia, rotonda e pulita.
- Verificare che la misura di Flamco T-plus corrisponda al diametro del tubo esterno para una connessione corretta. T-plus è adeguato per tubi con uno spessore massimo e minimo come indicato nella tabella in alto a destra **(M)**.
- Posizionare Flamco T-plus nel punto voluto e verificare che la conducta di derivazione sia nella posizione desiderata. Prima dell'installazione assicurarsi che la derivazione non contenga alcun liquido in corrispondenza con T-plus.
- Per evitare perdite è necessario che la guarnizione non sia danneggiata.
- Le dimensioni 1½" – 3" sono dotate di un sistema di montaggio rapido Click-It. A questo scopo inserire i bulloni nel sistema Click-It premendole fino all'arresto per un premontaggio rapido.
- Serrare i bulloni **(C)** diagonalmente. Prestare attenzione alle coppie di serraggio come indicato nella tabella **(M)**.
- Se i bulloni non sono stati serrati sufficientemente, T-plus potrebbe non essere in grado di forare la tubatura principale, inizierà a ruotare o causarà perdite.
- Non spostare T-Plus una volta serrati i bulloni.
- Completare l'installazione della derivazione **(D)**. Assicurarsi che nella derivazione non siano presenti liquidi.
- Rimuovere il coppellotto di protezione **(E)** dal percussore **(F)**.
- Avvitare il Trigger **(G)** sulla flangia filettata del coppellotto di protezione **(H)**. Non rimuovere i sigilli di protezione.
- Posizionare il perno di bloccaggio con l'anello a strappo rotondito in senso orario **(I)** sul Trigger **(G)**. Assicurare sufficiente spazio per estrarre il perno di bloccaggio **(K)**.
- Rimuovere i sigilli con una cesoia. Rimuovere il filo di bloccaggio. **Notar:** il Trigger **(G)** è ora attivato.
- Estrarre il perno del Trigger **(G)** con un movimento rapido.
  Quando il sistema è sotto pressione, la derivazione è sotto pressione diretta dopo aver tagliato la tubatura.
- Serrare tutti i bulloni alla coppia prescritta **(M)**.
- Rimuovere il detonatore e rimettere la calotta **(E)** sul percussore.

3. Manutenzione

T-plus non richiede alcuna manutenzione.

4. Smontaggio

Attenzione!

Scaricare la pressione dal sistema. T-plus potrebbe essere molto caldo. Rimuovere T-plus.

Ambiente

Lo smaltimento di T-plus e Trigger deve essere effettuato in conformità con la legislazione locale.

Secondo la direttiva sugli articoli pirotecnici 2013-29 EU - CE 0589 - FAST LOCK DEVICE.
Per la dichiarazione di conformità consultare www.flamcogroup.com.

SWE

1. Allmänt

T-plus används för att förgrena en trycksatt ledning med vatten, luft eller andra, icke-brännbara vätskor eller gaser. System måste inte ans trycksätt när du ansluter in den.

Säkerhet

- T-plus bör endast användas av godkänd personal (över 18 år eftersom fjäderbelastning användes). Se till att följa regler och föreskrifter till.
- Använd aldrig T-plus där det finns brandrisk eller explosionsrisk.
- Använd utlösaren **(G)** enbart i kombination med en T-plus. Ta bort utlösaren när du är klar.

Säkerhetsfordringar under installation:

Flamco T-plus	p högst	T högst
Mässing version (2)	16 bar	120 °C
Gjutjärnsversion (1)	25 bar	120 °C

2. Installation

Följande punkter måste följas för att T-plus ska fungera på rätt sätt:

- Använd alltid den T-plus i ett torrt och frostfritt utrymme som är lättåtkomligt för underhållsarbete.
- Använd inte Flamco T-plus tillsammans med explosiva eller lättantändliga ämnen.

Installation

- Se till att installationsplatsen är oskadad, slät, jämn och ren.
- Jämför storleken på Flamco T-plus med det externa rörets diameter, så att anslutningen passar. T-plus kan användas på rör med de högsta och lägsta väggtjocklekar som ställt i tabellen (vänst till höger **(M)**. **OBS!** Inga tillsatsner utan exakta dimensioner och max. tjocklek gäller!
- Placera Flamco T-plus på avsedd plats och se till att förgreningsledningen sitter rätt. Innan du installerar en T-plus måste du se till att förgreningsrört inte innehåller någon vätska när den ska sitta. **OBS!** Mycket viktigt att det inte finns en droppe vätska i rören.
- Kontrollera packningen, det är viktigt att den inte är skadad.
- Storlekarna 1½ till 3 tum levereras med snabbmonteringssystemet Click-It. Du snabbmonterar genom att trycka in skruvarna i Click-it och trycka igenom dem.
- Dra åt dem i korsordning enligt **(C)**. Använd det vridmoment i åtdragningen som visas i tabell **(M)**.
- Om inte skruvarna har dragits åt tillräckligt, kan T-plus eventuellt inte gå igenom rör. Den börjar också att vrikas eller läcka.
- Flytta inte den T-plus när skruvarna har dragits åt ordentligt.
- Montera den sista delen av förgreningen **(D)**. Se till att förgreningsröret inte innehåller någon vätska.
- Ta bort kåpan **(E)** från stiftet **(F)**.
- Skruva fast utlösaren **(G)** helt på kåpflensens skruvgänger **(H)**. Se till att inte ta bort skyddet.
- Sätt låsscirkeln med cirkelringen på plats genom att vrida den medsols över utlösarens **(G)** kanter **(I)**. Se till att det finns utrymme nutomkring, så att utlösarens låsspinn **(K)** kan dras ut.
- Bryt skyddet med en avbitare. Ta bort rråden. **Obs!** Nu är utlösaren **(G)** aktiverad.
- Dra utlösarpinnen från utlösaren **(G)** snabbt och direkt.
  När systemet är trycksatt, är även förgreningsledningen under direkt tryck när ledningen har skurits upp.
- Dra åt skruvarna igen, med rätt vridmoment **(M)**.
- Lossa utlösaren och sätt tillbaka hylsan **(E)** över stiftet.

3. Underhåll

T-plus kräver inget fortsatt underhåll.

4. Nedmontering/bortforsling

OBS!

Gör systemet trycklöst. T-plus kan vara väldigt varm. Ta bort din T-plus.

Miljöhänsyn

Var noga med att följa lokala regler och riktlinjer när du gör dig av med hårt T-plus och utlösare.
Instruktioner har utformats enligt EU-direktiv 2013/29/EU om tillhandahållande på marknaden av pyrotekniska artiklar. CE 0589 – SNABBLÅSANORDNING.
Läs mer om vår EU-försäkran om överensstämmelse på www.flamcogroup.com.

NOR

1. Generelt

T-plus brukes til å lage en avgrening fra en trykksatt linje som fører vann, luft eller andre ikke-antennelige væsker eller gasser. Systemet trenger ikke å avlastes for trykk for å gjøre dette.

Sikkerhet

- T-plus må bare brukes av autorisert personell (18 eller eldre pga. bruken av fjærbelastningen). Følg lokale bestemmelser og retningslinjer.
- Bruk ikke T-plus i miljøer hvor det kan forekomme fare for eksplosjon.
- Bruk utlösaren **(G)** bare i kombinasjon med T-plus. Fjern utlösaren etter bruk.

Sikkerhetskrav for installasjonen:

Flamco T-plus-versjon	p maks.	T maks.
Messing versjon (2)	16 bar	120 °C
Støpejernversjon (1)	25 bar	120 °C

2. Installasjon

Følgende punkter må overholdes for riktig drift av T-plus:

- Bruk T-plus bare på et tørt og frostfritt sted som er lett tilgjengelig for vedlikeholdsformål.
- Bruk ikke Flamco T-plus i kombinasjon med eksplosive eller antennelige stoffer.

Installasjon

- Se til at installasjonsplassen er uskadet, rett, jevn, rundt og rent.
- Kontroller dimensjonene til T-plus med det externe rørets diameter, så at anslutningen passer. T-plus kan anvendes på rør med de høyeste og laveste veggtykkelser som ville i tabellen (venst til høyer **(M)**. **OBS!** Ingo tilleggsrør uten exakte dimensioner og max. tjocklek gäller!
- Plasser T-plus på ønsket sted og sikre at avgreningen er av riktig type. Før installasjonen må det ikke være ingen væske i avgreningen med posisjonen til T-plus.
- For å unngå lekkasje er det viktig at pakningen er uskadet.
- Størrelsene 1½" – 3" leveres med et hurtigsvellingssystem for montering. For å gjøre dette skyv bolterne inn i hurtigsvellingssystemet, skyv dem gjennom for hurtig forhåndsmontering.
- Skrum til bolterne **(C)** kryss. Overholdt åtrekksgrensemomenter slik de er listet opp i tabellen **(M)**.
- Hvis bolterne er strammet utilstrekkelig, kan T-plus kanskje ikke skjære gjennom røret, begynne å vri seg eller lekke.
- Forsøk ikke å flytte T-plus etter at bolterne er strammet.
- Fullfør installasjonen av avgreningen **(D)**. Kontroller at avgreningsrøret ikke inneholder væske.
- Fjern dekksjoggen **(E)** fra stiften **(F)**.
- Vri utlösaren **(G)** helt på skruegangene på blindplyggflensen **(H)**. Fjern ikke pakningen når du gjør dette.
- Plasser låsesiffren med trekningen ved å skru den med urviseren over ribbene **(I)** på utlösaren **(G)**. Sørg for tilstrekkelig plass for å trekke låsesiffren **(K)** ut.
- Bryt pakningen med en tang. Fjern låsewiren. **Merk:** Utlösaren **(G)** er aktivert nå.
- Trekk låsesiffren ut av utlösaren **(G)** i en, rask bevegelse.
  Når systemet er under trykk, er avgreningen også under direkte trykk etter at røret er skåret opp.
- Skrum bolterne på nytt til angitt åtrekksgrensemoment **(M)**.
- Fjern utlösaren og sett hetten **(E)** tilbake over spinnen.

2. Installasjon

Följande punkter måste följas för att T-plus ska fungera på rätt sätt:

- Använd alltid den T-plus i ett torrt och frostfritt utrymme som är lättåtkomligt för underhållsarbete.
- Använd inte Flamco T-plus tillsammans med explosiva eller lättantändliga ämnen.

Installation

- Se till att installationsplatsen är oskadad, slät, jämn och ren.
- Jämför storleken på Flamco T-plus med det externa rörets diameter, så att anslutningen passar. T-plus kan användas på rör med de högsta och lägsta väggtjocklekar som ställt i tabellen (venst till höger **(M)**. **OBS!** Inga tillsatsner utan exakta dimensioner och max. tjocklek gäller!
- Placera Flamco T-plus på avsedd plats och se till att förgreningsledningen sitter rätt. Innan du installerar en T-plus måste du se till att förgreningsrört inte innehåller någon vätska när den ska sitta. **OBS!** Mycket viktigt att det inte finns en droppe vätska i rören.
- Kontrollera packningen, det är viktigt att den inte är skadad.
- Storlekarna 1½ till 3 tum levereras med snabbmonteringssystemet Click-It. Du snabbmonterar genom att trycka in skruvarna i Click-it och trycka igenom dem.
- Dra åt dem i korsordning enligt **(C)**. Använd det vridmoment i åtdragningen som visas i tabell **(M)**.
- Om inte skruvarna har dragits åt tillräckligt, kan T-plus eventuellt inte gå igenom rör. Den börjar också att vrikas eller läcka.
- Flytta inte den T-plus när skruvarna har dragits åt ordentligt.
- Montera den sista delen av förgreningen **(D)**. Se till att förgreningsrör inte innehåller någon vätska.
- Ta bort kåpan **(E)** från stiftet **(F)**.
- Skruva fast utlösaren **(G)** helt på kåpflensens skruvgänger **(H)**. Se till att inte ta bort skyddet.
- Sätt låsscirkeln med cirkelringen på plats genom att vrida den medsols över utlösarens **(G)** kanter **(I)**. Se till att det finns utrymme nutomkring, så att utlösarens låsspinn **(K)** kan dras ut.
- Bryt skyddet med en avbitare. Ta bort rråden. **Obs!** Nu är utlösaren **(G)** aktiverad.
- Dra utlösarpinnen från utlösaren **(G)** snabbt och direkt.
  När systemet är trycksatt, är även förgreningsledningen under direkt tryck när ledningen har skurits upp.
- Dra åt skruvarna igen, med rätt vridmoment **(M)**.
- Lossa utlösaren och sätt tillbaka hylsan **(E)** över stiftet.

3. Vedlikehold

T-plus krever ikke mer vedlikehold.

4. Utskifting

Merk!

Lås av trykket i systemet. T-plus kan være svært varm. Fjern T-plus.

Miljø

Overholdt lokale bestemmelser når T-plus og utløserens kasseres.

I henhold til fyrverkeridirektivet 2013-29 EU - CE 0589 - HURTIGLÅSEENHET.
For EU-samsvarserklæring se www.flamcogroup.com.